

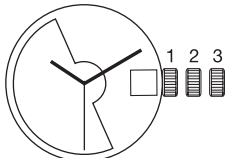
ETA 2826-2

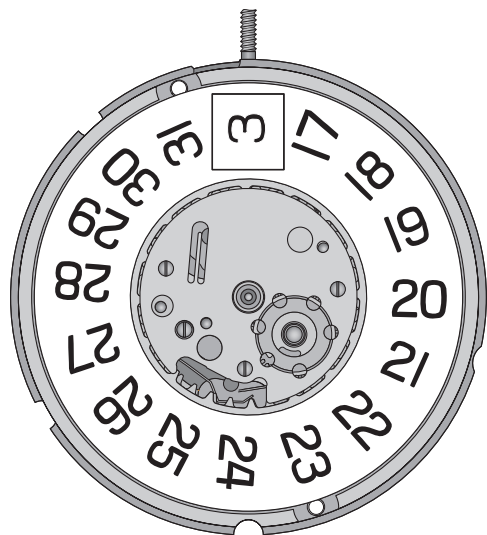
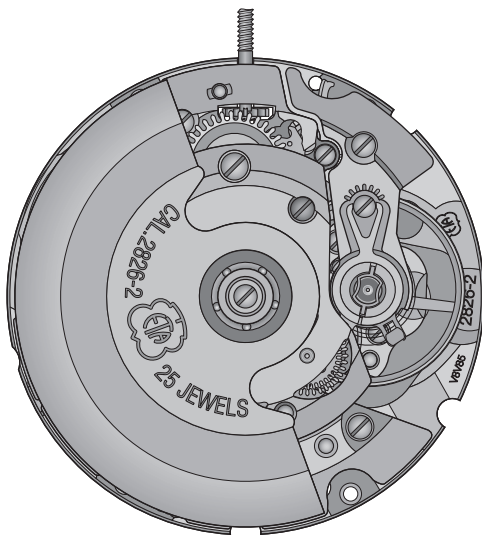
COMMUNICATION
TECHNIQUE

TECHNISCHE
MITTEILUNG

TECHNICAL
COMMUNICATION

11½'''

<p>11½''' Ø 25,60 mm</p>		
<p>Hauteur du mouvement Werkhöhe Movement height</p>	<p>6,20 mm</p>	
<p>Réserve de marche / Gangreserve / Running time</p>		<p>38 h</p>
<p>Nombre de rubis / Anzahl Rubine / Number of jewels</p>		<p>25</p>
<p>Fréquence / Frequenz / Frequency</p>		<p>28'800 A/h</p>
<p>Angle de levée du balancier / Hebungswinkel der Unruh / Angle lift of balance</p>		<p>50°</p>



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

CT 2826-2 FDE 458184 00

11.10.07

Interchangeability - Auswechselbarkeit - Interchangeability

No Nr No	No Nr CS No	LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. Kal. Cal.
100	10.020.07	Platine, empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled	2824-2
105	10.041.00	Pont de barillet	Federhausbrücke	Barrel bridge	2820
110	10.048.07	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled	2820
121/3	10.058.61	Pont de balancier, pour raquette sans flèche, amortisseur, porte-piton ETACHRON	Unruhbrücke, für Rücker ohne Stiel, Stosssicherung, Spiralklötzchen-träger ETACHRON	Balance bridge for regulator without pointer, for shock-absorber, stud support ETACHRON	2821-2
125	10.057.07	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Steinen	Pallet bridge, jewelled	2800
144	10.300.00	Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial fastener	2850
161	80.400.00	Tube de centre	Zentrumlagerrohr	Centre tube	2826-2
180/1	20.010.00	Barillet complet	Federhaus, vollständig	Movement barrel, complete	2800
182	20.030.00	Barillet (tambour et couvercle)	Federhaus (Trommel und Deckel)	Barrel (drum and cover)	2800
190	20.050.00	Couvercle de barillet	Federhausdeckel	Barrel cover	2824-2
195	20.060.00	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor	2800
203	30.012.00	Roue intermédiaire	Zwischenrad	Intermediate wheel	2800
210	30.025.00	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel	2800
227	30.027.00	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel	2826-2
242	31.083.00	Chaussée avec entraîneur	Minutenrohr mit Mitnehmer	Cannon pinion with driver	2500
255/1	31.046.06	Roue des heures, montée	Stundenrad, montiert	Hour wheel, assembled	2826-2
260	31.041.00	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel	2600
303/2	40.302.21	Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte-piton ETACHRON	Rücker, zweiteilig, mit Stiel, für Spiralklötzchen-träger ETACHRON	Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON	2801-1
303/5	40.302.23	Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte-piton ETACHRON et correcteur	Rücker, zweiteilig, mit Stiel, für Spiralklötzchen-träger ETACHRON und Korrektor	Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON and corrector	2850
307/1	40.031.61	Raquette sans flèche, pour porte-piton ETACHRON	Rücker, ohne Stiel, für Spiralklötzchen-träger ETACHRON	Regulator without pointer, for stud support ETACHRON	2801-1
358	40.380.00	Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Regular corrector	2600
375	40.200.06	Porte-piton ETACHRON	Spiralklötzchen-träger ETACHRON	Stud support, ETACHRON	2801-1
401	51.010.21	Tige de remontoir, diamètre de filetage 0,90 mm	Aufzugwelle, Gewindedurchmesser 0,90 mm	Winding stem, thread diameter 0.90 mm	2801-2
407	31.121.00	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion	2801-2
410	31.120.00	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion	2801-2
415	31.020.00	Rochet	Sperrrad	Ratchet wheel	2870
420	31.023.00	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel	2620
425	51.120.00	Cliquet	Klinke	Click	2776
430	61.080.00	Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Click spring	2776
435	51.050.00	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke	952.101
443/1	51.080.06	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled	2801-2
445/2	51.091.00	Sautoir de tirette combiné	Kombinierte Winkelhebelraste	Combined setting lever jumper	2804-2
450	31.100.00	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel	2801-1
462	10.062.00	Pont du rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge	952.101
705	30.040.00	Roue d'échappement	Hemmungsrade	Escape wheel	2801
710	40.010.00	Ancre	Anker	Pallet fork	2801
714	40.020.00	Tige d'ancre	Ankerwelle	Pallet staff	2410
721	40.050.21	Balancier annulaire, réglé pour amortisseur et porte-piton ETACHRON	Unruh mit glattem Reif, reguliert für Stosssicherung und Spiralklötzchen-träger ETACHRON	Timed annular balance, for shock-absorber and stud support ETACHRON	2801
728	40.100.21	Axe de balancier, pour amortisseur et balancier annulaire	Unruhwelle, für Stosssicherung und Unruh mit glattem Reif	Balance staff, for shock-absorber and annular balance	2722

Interchangeability - Auswechselbarkeit - Interchangeability

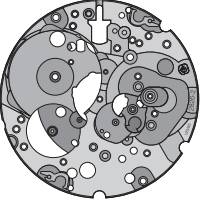
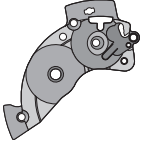
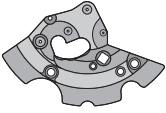

































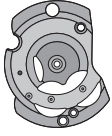








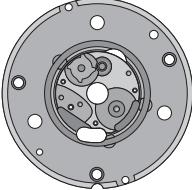






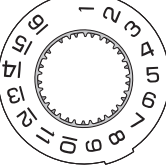
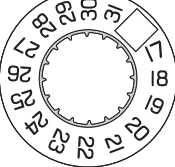
No Nr No	No Nr CS No		LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. Kal. Cal.
730	40.120.00		Plateau double	Doppelscheibe	Double roller	2722
771	20.102.00		Ressort-moteur avec ressort de freinage	Triebfeder mit Schleppfeder	Mainspring with sliding attachment	2821
1134	12.030.00		Bâti du dispositif automatique	Gestell für Automatik	Automatic device framework	2820
1141	12.051.00		Pont inférieur du dispositif automatique	Untere Brücke für Automatik, mit Steinen	Automatic device lower bridge, jewelled	2770
1143/1	22.010.06		Masse oscillante, montée	Schwungmasse, montiert	Oscillating weight, assembled	2826-2
1481	32.031.00		Roue de réduction	Reduktionsrad	Reduction wheel	2820
1482	32.033.00		Roue entraîneuse de rochet	Mitnehmerrad für Sperrad	Ratchet wheel driving wheel	2820
1488	32.037.00		Roue d'inversion	Umkehrad	Reversing wheel	2820
1497	22.040.00		Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing	2620
1530	32.030.00		Roue auxiliaire d'inversion	Hilfs-Umkehrad	Auxiliary reversing wheel	2820
2543	33.011.00		Roue intermédiaire de quantité	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel	2836
2551/1	16.010.00		Planche du mécanisme d'affichage	Gestell für Zeitanzeigemechanismus	Display mechanism platform	2826-2
2556	33.020.00		Roue entraîneuse de l'indicateur de quantité	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	Date indicator driving wheel	F06.161
2570	53.026.00		Commande du correcteur double	Schalthebel für Doppelkorrektor	Double corrector operating lever	2852
2576	53.080.00		Sautoir de quantité	Daturnaste	Date jumper	F06.161
2595	13.111.00		Plaque de maintien du sautoir de quantité	Halteplatte für Daturnaste	Date jumper maintaining plate	F06.161
3024	70.530.00		Amortisseur empierré de balancier, dessus, à chasser, à portée,	Stosssicherung mit Stein für Unruh, oben, zum Einpressen, mit Auflage	Jewelled shock-absorber for balance, top, to press in, shouldered	2801-1
3025	70.531.00		Amortisseur empierré de balancier, dessous, à chasser, cylindrique	Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, unten, zum Einpressen, zylindrisch	Jewelled shock-absorber for balance, bottom, to press in, cylindrical	2801-1
9433	56.070.00		Levier stop	Stopphebel	Stop lever	2724
---	91.446.00		Indicateur de quantité inférieur, ouverture de guichet à 3 h	Unterer Datumanzeiger, für Fenster bei 3 Uhr	Lower date indicator, for opening at 3 o'clock.	F06.161
---	91.447.00		Indicateur de quantité supérieur, ouverture de guichet à 3 h	Oberer Datumanzeiger, für Fenster bei 3 Uhr	Upper date indicator, for opening at 3 o'clock.	F06.161
5101	10.020.01	2x	Vis de fixation	Schraube für Werkbefestigung	Case screw	2600
5102	10.020.02	2x	Vis de fixation, spéciale	Schraube für Werkbefestigung, Spezialausführung	Case screw, special	2600
1) 5105	10.041.01	3x	Vis de pont de barillet	Schraube für Federausbrücke	Screw for barrel bridge	2620
1) 5110	10.048.01	2x	Vis de pont de rouage	Schraube für Räderwerkbrücke	Screw for train wheel bridge	2620
1) 5121	10.058.01	1x	Vis de pont de balancier	Schraube für Unruhbrücke	Screw for balance bridge	2620
1) 5125	10.057.01	2x	Vis de pont d'ancre	Schraube für Ankerbrücke	Screw for pallet bridge	2620
5415	31.020.01	1x	Vis de rochet	Schraube für Sperrad	Screw for ratchet wheel	2520
5420	31.023.01	1x	Vis de roue de couronne	Schraube für Kronrad	Screw for crown wheel	2620
5445	51.091.01	1x	Vis de sautoir de tirette combiné	Schraube für kombinierte Winkelhebelraste	Screw for combined setting lever jumper	952.101
5462	10.062.01	1x	Vis de pont de rouage de minuterie	Schraube für Wechselradbrücke	Screw for minute train bridge	952.101
51134	12.030.01	2x	Vis de bâti du dispositif automatique	Schraube für Gestell für Automatik	Screw for automatic device framework	2820
51141	12.051.01	1x	Vis de pont inférieur du dispositif automatique	Schraube für untere Brücke für Automatik	Screw for automatic device lower bridge	2820
51497	22.040.01	1x	Vis de roulement à billes	Schraube für Kugellager	Screw for ball bearing	2824-2
52551	16.010.01	3x	Vis de planche du mécanisme d'affichage	Schraube für Gestell für Zeitanzeigemechanismus	Screw for display mechanism platform	2826-2
2) 52576	53.080.01	1x	Vis de sautoir de quantité	Schraube für Daturnaste	Screw for date jumper	F06.161

Interchangeabilité - Auswechselbarkeit - Interchangeability

No Nr No	No Nr CS No		LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. Kal. Cal.																												
2) 52595	13.111.01	3x	Vis de plaque de maintien du sautoir de quantième	Schraube für Halteplatte für Datum-raste	Screw for plate maintaining date jumper	952.101																												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Vis identiques</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">1)</td> <td style="width: 15%;">5105</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">2)</td> <td style="width: 15%;">52576</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Identische Schrauben</td> <td></td> <td>5110</td> <td></td> <td>52595</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Identical screws</td> <td></td> <td>5121</td> <td></td> <td></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>5125</td> <td></td> <td></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>							Vis identiques	1)	5105	2)	52576			Identische Schrauben		5110		52595			Identical screws		5121							5125				
Vis identiques	1)	5105	2)	52576																														
Identische Schrauben		5110		52595																														
Identical screws		5121																																
		5125																																

Vis Schrauben Screws	M _L Couple minimum pour dévisser M _L Minimales Drehmoment zum Lösen M _L Minimum torque for loosening
5101 5102	1,8 Ncm

Fournitures - Bestandteile - Materials

						† 5105 5110 5121 5125				
100	105	110	121/3	125	161					
							† 5415			
180/1	182	190	195	203	210	227	242	† 5420		
										† 5445
255/1	260	303/2	375	401	407	410	415	420	425	
									† 5462	
430	435	443/1	445/2	450	462	705	710	714		
							† 51134			
721	728	730	771	1134	1141	1143/1				
								† 51141		
1481	1482	1488	1497	1530	2543	2551/1	2556	† 51497		
							† 52551			
2569	2570	2576	2595	9433	91.446.00	91.447.00	† 52576 52595			

M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

- (b) 1,2 Ncm
- (c) 1,6 Ncm
- (d) 1,8 Ncm

Montage du mouvement de base et du mécanisme automatique

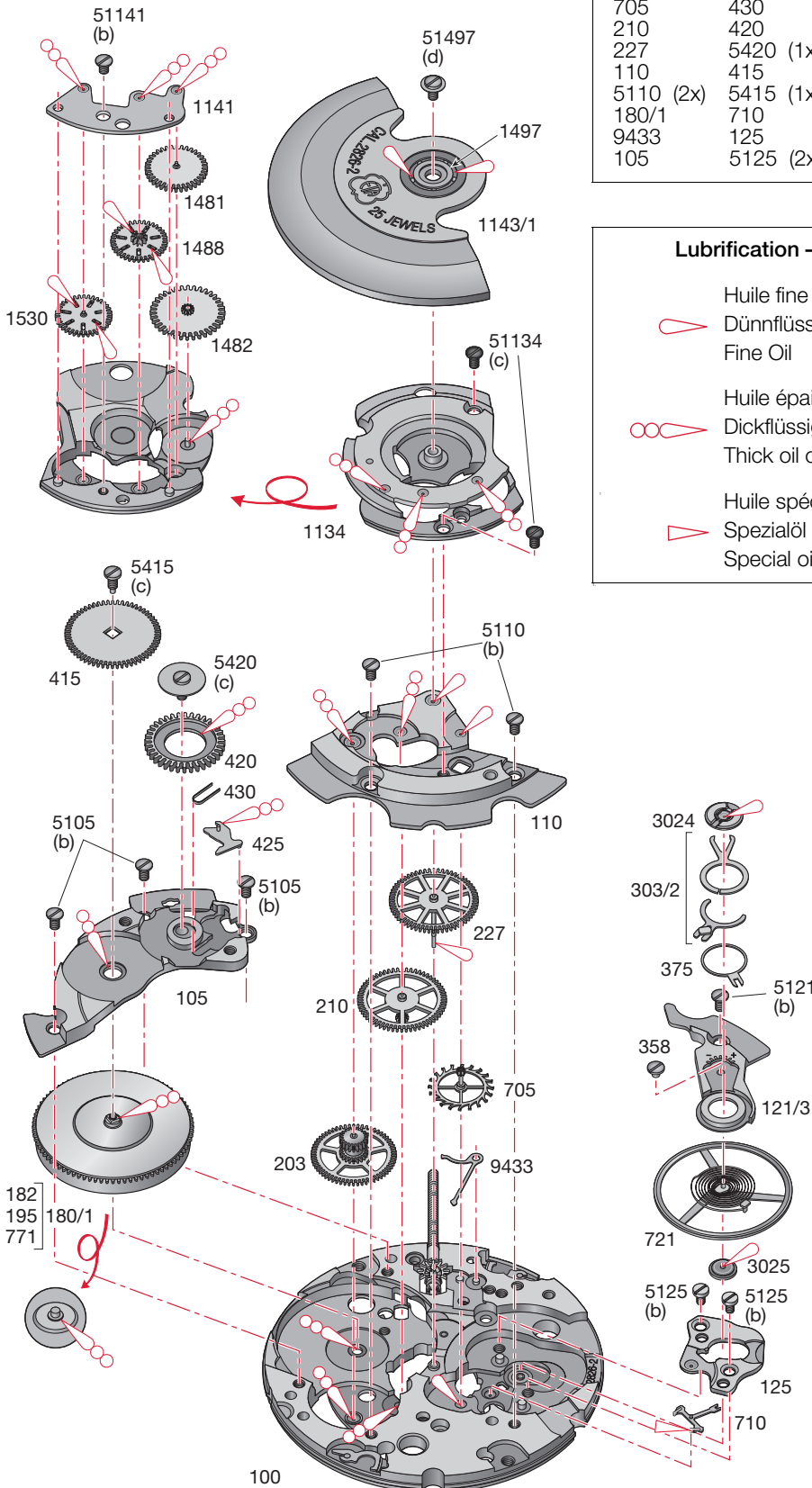
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes und des Automatikmechanismus

(Bestandteilliste n Montager Reihenfolge)

Assembling of the basic movement and the self-winding mechanism
 (Parts listed in order of assembly)

100	5105 (3x)	375	1488
203	425	303/2	1481
705	430	3024	1141
210	420	721	51141 (1x)
227	5420 (1x)	121/3	51134 (2x)
110	415	358	1143/1
5110 (2x)	5415 (1x)	5121 (1x)	51497 (1x)
180/1	710	1134	
9433	125	1482	
105	5125 (2x)	1530	



Lubrification – Schmierung – Lubrication

- Huile fine
Dünflüssiges Öl
Fine Oil **Moebius 9010**
- Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease **Moebius D5**
ou / oder / or **HP 1300**
- Huile spéciale pour levées
Spezialöl für Hebungssteine
Special oil for pallet stones **Moebius 941**
ou / oder / or **Moebius 9415**

Montage du mécanisme de mise à l'heure et de calendrier

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerk- und Kalendermechanismus





(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting and the calendar mechanism

(Parts listed in order of assembly)

100	2569	2576
407	242	52576 (1x)
410	260	2556
401	255/1	91.447.00
2570	2543	2595
443/1	462	52595 (3x)
435	5462 (1x)	
445/2	2551/1	
5445 (1x)	52551 (3x)	
450	91.446.00	

Lubrification – Schmierung – Lubrication

	Huile épaisse ou graisse Dickflüssiges Öl oder Fett Thick oil or grease	Moebius D5 ou / oder / or HP 1300
	Très faible quantité Sehr kleine Menge Very little quantity	Moebius D5 ou / oder / or HP 1300
	Graisse Fett Grease	Jismaa 124 ou / oder / or Moebius 9501
	Huile Öl Oil	Tillwich K2363 / 3800

Ne pas laver. Si la pièce est très sale ou rouillée, l'échanger par une fourniture d'origine livrée pré-lubrifiée par ETA SA
Nicht waschen. Sollte das Stück sehr verschmutzt oder rostig sein, ist es gegen ein von ETA vorgeöltes Original-Stück zu tauschen.

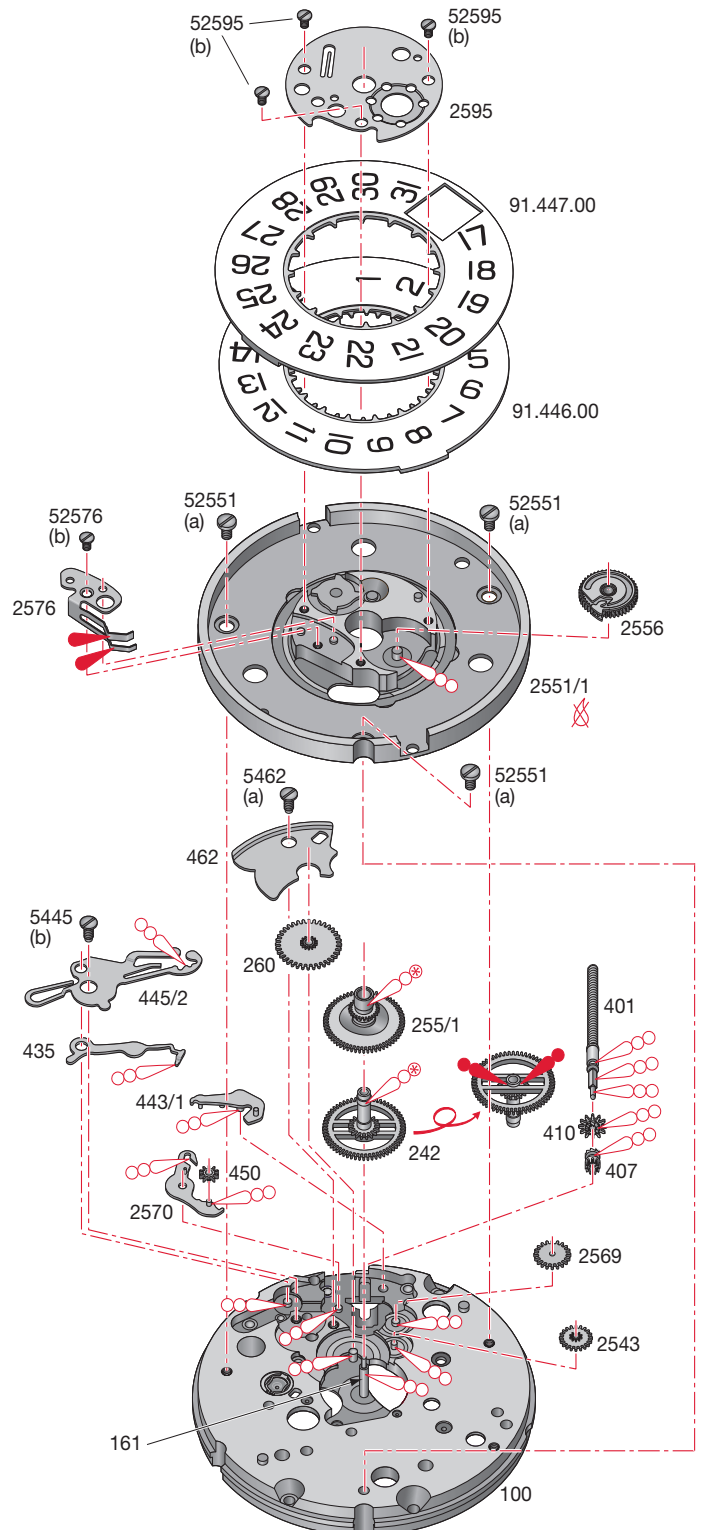
Do not wash. If the part is very dirty or corroded, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

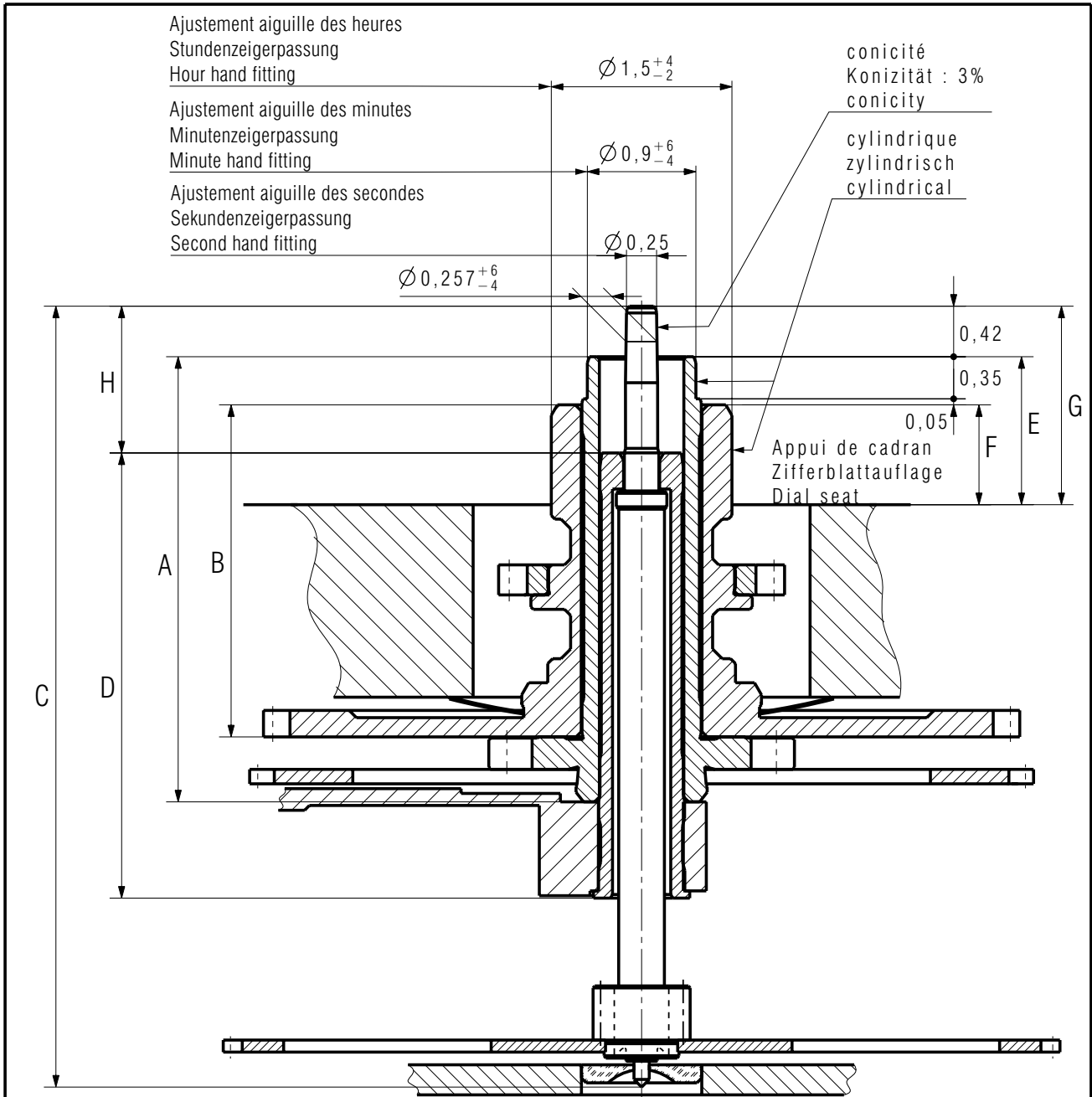
M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

(a)	0,8	Ncm
(b)	1,2	Ncm





Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Aiguillage Zeigerwerk – höhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat			H
	A	B	C	D	E	F	G	
1	3,70 Chaussée Minutenrohr Cannon – pinion	2,75 Roue des heures Stundenrad Hour wheel	6,57 Pig. des sec. Sekundentrieb Sec. wheel pinion	3,70 Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	1,23 Chaussée Minutenrohr Cannon – pinion	0,83 Roue des heures Stundenrad Hour wheel	1,65 Pig. des sec. Sekundentrieb Sec. wheel pin	1,23

Kaliber / Calibre / Caliber 2826 – 2	Masstab Echelle Scale 20 : 1		CATIA V5
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol.1/1000 mm

AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS	Z0294660	00	00	01/01
--	----------	----	----	-------

ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for	Klass. Class. ZVACC	KUN
	Aenderung/Modification	Erstellt Etabli Created 31.01.2005 BRJ	Geprüft Contrôlé Controlled 04.11.2005 RIP

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Diese Seite wird absichtlich weiss gelassen.

This page was left blank intentionally.

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Diese Seite wird absichtlich weiss gelassen.

This page was left blank intentionally.

Cette page est laissée blanche intentionnellement.

Diese Seite wird absichtlich weiss gelassen.

This page was left blank intentionally.

*Modifications comparées aux
versions précédentes du document*

*Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentenversionen*

*Modifications compared with
previous document versions*

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
00	11.10.07	Version de base	Basis Version	Basic version	--



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Schweiz

Tel +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch
www.eta.ch